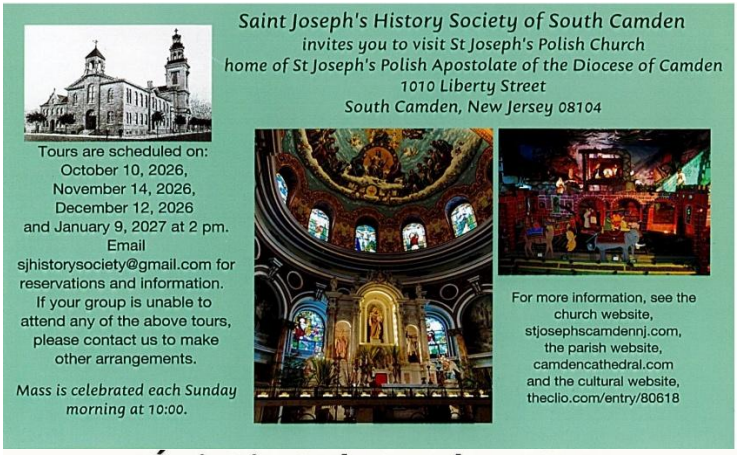
Święto Wszystkich Świętych
„Powołani do świętości, podtrzymywani nadzieją"
Refleksja pana Roberto Moralesa,
kandydata do diakonatu stałego w parafii katedralnej

W świecie, w którym często spotykamy się z cierpieniem, podziałami i niepewnością, uroczystość Wszystkich Świętych przypomina nam o pięknej prawdzie: wszyscy jesteśmy powołani do świętości i nikt z nas nie podąża samotnie drogą do nieba. Świętość nie jest przywilejem zarezerwowanym dla nielicznych, ale zaproszeniem, które Bóg kieruje do każdego z nas, niezależnie od naszej przeszłości, słabości czy trudności, z jakimi się borykamy.

W pierwszym czytaniu św. Jan widzi niezliczoną rzeszę ludzi ze wszystkich narodów, ras, ludów i języków stojących przed tronem Boga. Ta piękna wizja przypomina nam, że niebo jest otwarte dla wszystkich, którzy odpowiadają na miłość i łaskę Boga. Święci nie byli ludźmi, którzy żyli bez trudności, ale mężczyznami i kobietami, którzy pozostali wierni Chrystusowi pośród swoich zmagań. Drugie czytanie daje nam głęboki powód, by żyć z nadzieją: „Zobaczcie, jaką miłością obdarzył nas Ojciec, że możemy nazywać się dziećmi Bożymi. I rzeczywiście nimi jesteśmy" (1 J 3, 1). Cóż za wspaniała obietnica! Naszej tożsamości nie określają nasze błędy, porażki ani okoliczności, ale miłość Ojca, który nieustannie wzywa nas do swojej obecności.

W Ewangelii Jezus przedstawia błogosławieństwa jako drogę do prawdziwego szczęścia. Uczy nas, że świętość tkwi w pokorze, miłosierdziu, czystości serca i dążeniu do pokoju. Bycie świętym nie oznacza bycia doskonałym; oznacza to pozwolenie Bogu, by każdego dnia przemieniał nasze serca. Ta uroczystość ma szczególne znaczenie dla naszej wspólnoty parafialnej, ponieważ uczestnicy naszych kursów przygotowujących do bierzmowania będą mieli okazję zwiedzić wystawę relikwii świętych w polskim kościele św. Józefa. To doświadczenie będzie czymś znacznie więcej niż zwykłą wizytą; będzie to okazja, by odkryć, że święci byli prawdziwymi ludźmi – mieli rodziny, marzenia, zmagania i wyzwania – którzy postanowili zaufać Bogu i odpowiedzieć na Jego wezwanie.

Relikwie przypominają nam, że świętość przeżywa się całym sobą i że Bóg może dokonywać niezwykłych rzeczy poprzez zwykłych ludzi. Niech nasze osoby przygotowujące się do bierzmowania, stykając się z tymi świętymi pamiątkami po świętych, zrozumieją, że święci nie są jedynie postaciami z przeszłości, ale potężnymi świadkami wiary, którzy wciąż inspirują nas do naśladowania Jezusa Chrystusa. Być może to doświadczenie zasieje w ich sercach pytanie, które każdy z nas powinien sobie zadać: „Jeśli oni stali się świętymi dzięki łasce Bożej, dlaczego ja nie mogę?". Niech to święto odnowi naszą nadzieję i przypomni nam, że nasze życie ma wieczny cel. Święci pokazują nam, że dzięki łasce Bożej można wytrwać, podnosić się po każdym upadku i kontynuować wędrówkę ku niebu. Nie bójmy się odpowiedzieć na wezwanie do świętości! Ten sam Bóg, który wspierał świętych,towarzyszy nam dzisiaj i nadal wzywa nowe pokolenia, by były światłem dla świata.



Solemnity of All Saints
"Called to Holiness, Sustained by Hope"
Reflection by Mr. Roberto Morales,
Cathedral Parish Candidate to the Permanent Diaconate

In a world where we often encounter suffering, division, and uncertainty, the Solemnity of All Saints reminds us of a beautiful truth: we are all called to holiness, and none of us walks alone on the journey toward heaven. Holiness is not a privilege reserved for a select few but an invitation God extends to each of us, regardless of our past, our weaknesses, or the difficulties we face.

In the first reading, St. John sees a countless multitude of people from every nation, race, people, and language standing before the throne of God. This beautiful vision reminds us that heaven is open to all who respond to God's love and grace. The saints were not people who lived without difficulties, but men and women who remained faithful to Christ in the midst of their struggles.

The second reading offers us a profound reason to live with hope: "See what love the Father has bestowed on us that we may be called the children of God. Yet so we are" (1 Jn 3:1). What a wonderful promise! Our identity is not defined by our mistakes, failures, or circumstances, but by the love of a Father who never stops calling us into His presence.

In the Gospel, Jesus presents the Beatitudes as the path to true happiness. He teaches us that holiness is found in humility, mercy, purity of heart, and the pursuit of peace. Being holy does not mean being perfect; it means allowing God to transform our hearts each day.

This celebration holds special meaning for our parish community because our Confirmation classes will have the opportunity to visit an exhibition of saint relics at St. Joseph Polish Church. This experience will be much more than a visit; it will be an opportunity to discover that the saints were real people, with families, dreams, struggles, and challenges, who chose to trust in God and respond to His call.

The relics remind us that holiness is lived through our entire being and that God can accomplish extraordinary things through ordinary people. As our Confirmandi encounter these sacred reminders of the saints; that they may come to understand that the saints are not simply figures from the past, but powerful witnesses of faith who continue to inspire us to follow Jesus Christ. Perhaps this experience will plant a question in their hearts that each of us should ask ourselves: "If they became saints through God's grace, why can't I?"

May this solemnity renew our hope and remind us that our lives have an eternal destination. The saints show us that, with God's grace, it is possible to persevere, rise after every fall, and continue walking toward heaven. Let us not be afraid to answer the call to holiness! The same God who sustained the saints walks with us today and continues to call new generations to be a light to the world.

Masses on All Saints Day and All Souls Day

All Saints Day Sunday November 1st
8:30am—Cathedral (English)

10:15am — St. Joseph Polish (English/Polish)
12pm—Cathedral (Spanish)

2:30pm – St. Joseph Cemetery (English/Polish)
240 Lower Landing Rd, Blackwood, NJ 08012
Mass will be in the Mausoleum (rain or shine)

All Souls Day Monday November 2nd
10am – St. Joseph Cemetery (English/Polish)
240 Lower Landing Rd, Blackwood, NJ 08012
Mass will be in the Mausoleum (rain or shine)

12:05pm—Cathedral (English/Spanish)

7pm—Cathedral (English/Spanish)

Deceased Clergy Tuesday November 3rd
12:05pm—Cathedral (English/Spanish)
Bishop Joseph Williams presiding

First Friday Devotion at the Cathedral
Friday November 6, 2026

Sacrament of Confession
5:30pm – 6:30pm
Holy Hour with Eucharistic Adoration
7pm -8pm

Mass Intentions
November 1, 2026
Solemnity of All Saints

8:30 a.m. **The Eternal Repose of**
DR **John Raul Martinez**
R/B Elva Vazquez
Victor M. Hernandez III
R/B Luis Acevedo López & Sisters

STJ 10:15 a.m. **The Eternal Repose of**
DR **Angelina Isgro**
R/B Joseph M. DiAngelo
Edward Bak
R/B His Children
Eugeniusz Molyn
Mariusz Molyn
R/B Rodzina
The Living & Deceased Members of
The Rosary Society

12 p.m. **El Descanso Eterno de:**
DR **José E. Torres, Jr.**
P/D María Socorro Torres
Agapito Rivera
P/D Wanda Toledo y Familia
José Antonio Hernández
P/D Marleny Hernández
Yudy Marcela y Barbara Ardila
P/D María Carolina Gonzalez
Las Intenciones de Neisha Vázquez
P/D Mariannie Zayas

Monday November 2, 2026—DR

12:05 p.m. **All Souls Day Enrollment**

7 p.m. **Cathedral Church Mass of Remembrance**

Tuesday November 3, 2026—Bp. Williams

12:05 p.m. **Deceased Clergy of the Diocese of Camden**
R/B The Camden Diocese

Wednesday November 4, 2026—DR

12:05 p.m. **The intentions of the Camden Diocese SJCMA & Office Of Development**

Thursday November 5, 2026—MM

12:05 p.m. **The Intentions of Dcn. José René Zayas and Camila Gonzales on their Birthday**
R/B The Cathedral Parish

Friday November 6, 2026—DR

STJ 8:30 a.m. **Living & Deceased**
DR **Members of the Sacred Heart Society**

12:05 p.m. **People of the Parish**
DR

STJ = St. Joseph at 1010 Liberty St. Camden 08104

Mass Celebrants of the Week
DR: Fr. David Rivera **MM:** Fr. Michael McCue

Sick List – Lista de Enfermos

Nelson Alvarado, Aristeo Alvarez, Michael Alvares, Donna Marie Appafucio, Leigh Anne Aurelio, Linda Bak, Joseph Bangle, Faustino Bienvenido Bautista, Uriel Bautista Damian, Peter Bec, Karyn Bermudez, Sara Bocanegra, Judy Bockius, Richard Bonczak. Rosa Bordon, Andy Branco, Theresa Brecht, Robert Brown, Mary Lou Cann, Alexandra & Evelina Capellan, Jose Capellan, George Camerlengo Martha Catel, Dale Christensen, Sean Clason, Juan Colon, Nelly Cruz, Emmanuel Del Valle, Joseph DeNardo, Joseph & Priscilla DiAngelo, Rosalba de los Santos Capellan, Miguel Angel Falcon, Manuel Diaz, Jillian DiBlasi, Michelle Glemser, Barry Gruber, George Hamburger, Trinidad Hernandez, Frank & Rose Marie Hodnicki, Camille Huddell, Richard Jaskiewicz, Candace Jefferson Walker, Rose Mary Kaufman, Matthew Kirlin, Andrew Lee, Susan Levi, Robert Luckiewicz, Carlos Lopez, Luis A. Lopez, Valentino Lopez, Bob Lott, Jeffrey Luliucci, Ethan Mabry, Patrick Maull, Bob Martel, Yvonne Martinez-Vega, Amber McIntyre, Gabriel & Zulma Molina, Ramona Pacheco, Liam O'Neill, Theresa Patryk, Francisco & Estebania Perez, Naomi Ramos, Daisy Rivera, Vikki Robbins, Aida Rodriguez, Delia Rodriguez, Joseph Rush, Ron Sadowski, Jose Santiago Capellan, Michael Shannon., Eugene Sochanchak, Margaret Sochanchak, Esmeralda Soler, Carl Stech, Henry & Barbara Szwak, Dennis Taggart, Betty Ann Tierney, Jose E. Torres Sr, Patricia Ann Tryka, Eric Troutman, Bill Valanno, Jamie Valentino, Jason Valentino, Donna Van Sciver, Jose Vazquez, Lucas Norberto Villata, Bibi Verticelli, Margaret Wachter, Vincent Wall, Colleen Walsh, Jeannine Walsh, Theresa Weatherby, Sherri Worth, Karri & Rose Yeager, Gail Zachary, Vincent & Denice Zappia

~May the Lord grant healing & peace.~
Please let us know when your loved one has recovered.
Déjenos saber cuando su ser querido se ha recuperado

Register by Friday November 6, 2026 for the Pilgrimage to Washington DC on Saturday November 7, 2026. Registration forms are located at the entrance table or register online at camdencathedral.com. You may also call the Cathedral parish office: 856-964-1580 EXT 105

Solemnidad de Todos los Santos
"Llamados a la Santidad, sostenidos por la esperanza"
Reflexión del Sr. Roberto Morales,
Candidato de la Catedral al diaconado permanente

En un mundo donde a menudo nos encontramos con sufrimiento, división e incertidumbre, la Solemnidad de Todos los Santos nos recuerda una verdad hermosa: todos estamos llamados a la santidad, y ninguno de nosotros camina solo en el camino hacia el cielo. La santidad no es un privilegio reservado para unos pocos selectos, sino una invitación que Dios extiende a cada uno de nosotros, independientemente de nuestro pasado, nuestras debilidades o las dificultades que enfrentemos.

En la primera lectura, San Juan ve a una multitud incontable de personas de todas las naciones, razas, pueblos y lenguas de pie ante el trono de Dios. Esta hermosa visión nos recuerda que el cielo está abierto a todos los que responden al amor y la gracia de Dios. Los santos no eran personas que vivieron sin dificultades, sino hombres y mujeres que permanecieron fieles a Cristo en medio de sus luchas. La segunda lectura nos ofrece una razón profunda para vivir con esperanza: "Veed el amor que el Padre nos ha concedido para que seamos llamados hijos de Dios. Y así somos" (1 Jn 3:1). ¡Qué promesa tan maravillosa! Nuestra identidad no se define por nuestros errores, fracasos o circunstancias, sino por el amor de un Padre que nunca deja de llamarnos a Su presencia.

En el Evangelio, Jesús presenta las Bienaventuranzas como el camino hacia la verdadera felicidad. Nos enseña que la santidad se encuentra en la humildad, la misericordia, la pureza de corazón y la búsqueda de la paz. Ser santo no significa ser perfecto; significa permitir que Dios transforme nuestros corazones cada día. Esta celebración tiene un significado especial para nuestra comunidad parroquial porque nuestras clases de Confirmación tendrán la oportunidad de visitar una exposición de reliquias de santos en la Iglesia Polaca de San José. Esta experiencia será mucho más que una simple visita; será una oportunidad para descubrir que los santos eran personas reales, con familias, sueños, luchas y desafíos, que eligieron confiar en Dios y responder a Su llamado.

Las reliquias nos recuerdan que la santidad se vive a través de todo nuestro ser y que Dios puede lograr cosas extraordinarias a través de las personas comunes. Mientras nuestros Confirmandi encuentran estos recordatorios sagrados de los santos; para que lleguen a entender que los santos no son simplemente figuras del pasado, sino poderosos testigos de fe que siguen inspirándonos a seguir a Jesucristo. Quizá esta experiencia plantee en sus corazones una pregunta que cada uno de nosotros debería hacerse: "Si ellos se hicieron santos por la gracia de Dios, ¿por qué yo no puedo?" Que esta solemnidad renueve nuestra esperanza y nos recuerde que nuestras vidas tienen un destino eterno. Los santos nos muestran que, con la gracia de Dios, es posible perseverar, levantarse tras cada caída, y Seguid caminando hacia el cielo. ¡No tengamos miedo de responder al llamado a la santidad! El mismo Dios que sostuvo a los santos camina con nosotros hoy y sigue llamando a las nuevas generaciones a ser una luz para el mundo.

Devoción del Primer Viernes en la Catedral
Viernes 6 de noviembre de 2026

Sacramento de la Confesión
5:30pm- 6:30pm
Hora Santa con Adoración Eucarística
7pm-8pm

NOVENA EN HONOR A NUESTRA SEÑORA
MADRE DE LA DIVINA PROVIDENCIA
La novena será a las 7pm todas las noches.

Martes 4 de noviembre

Eddy Villafañe
151 Linden Ave.
Woodbine, NJ 08107

Viernes 5 de noviembre

Juan y Margarita Del Valle
3919 Remington Ave.
Pennsauken, NJ 08110

Sábado 6 de noviembre

Olga Ortiz
7416 Jackson Ave.
Pennsauken, NJ 08109

Domingo 7 de noviembre

Luciana Soler
814 S. 6th St.
Camden, NJ 08103

Lunes 8 de noviembre

Estefanie Dotel
150 Liden Ave.
Oaklyn, NJ 08107

Martes 9 de noviembre

Neisha Vázquez y Danny De Jesús
1154 Collings Rd.
Camden, NJ 08104

Miércoles 10 de noviembre

Maggie Tavares
920 Cedar St.
Camden, NJ 08102

Jueves 11 de noviembre

Ana Ramos
316 State St.
Camden, NJ 08102

Viernes 12 de noviembre

Lucy Vega
827 4th St.
Camden, NJ 08102

domingo 15 de noviembre

Misa 12pm en La Catedral de la Inmaculada 642 Market Street Camden, NJ 08102 en Honor la Virgen de la Providencia

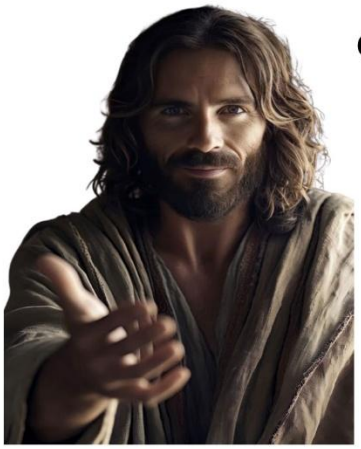
Retiro de Caballeros

Diocesis de Camden, NJ

Noviembre 20,21,22, 2026

RETIRO COMIENZA EL VIERNES A LAS 6:00 PM

Lugar: Iglesia St. Joseph's Polish
1010 Liberty St.
Camden, NJ 08104
Costo: $125



"DEJA QUE DIOS PELEE TUS BATALLAS"

Movimiento de Retiros Parroquiales
Juan XXIII Diocesis de Camden, NJ
movimientojuan23camden@gmail.com

Regístrate antes del viernes 6 de noviembre de 2026 para la Peregrinación a Washington DC el sábado 7 de noviembre de 2026. Los formularios de inscripción se encuentran en la mesa de entrada o regístrate en línea en camdencathedral.com o llame 856-964-1580 EXT 105